

زبان عربی

«عَيْنُ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱- «ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ»:

- ۱) آن کتابی است که هیچ شکی در آن نیست و برای پرواکنندگان هدایت است!
- ۲) آن کتاب، بی تردید برای تقوایپیشه کنندگان هدایت خواهد بود!
- ۳) آن کتابی که هیچ شکی در آن نیست، برای آن پرهیزگاران هدایتی است!
- ۴) آن کتاب، بی شک، هدایتی برای تقوا پیشه کنندگان است!

۲- «لَمْ يَكُن نُوْبِلْ يُحِبُّ أَنْ يُلَقَّبَ بِنَاجِرِ الْمَوْتِ إِذْنِ مَنْحِ ثَرَوْتِهِ إِلَى الْفُقَرَاءِ نَادِمًا لِيَعْوُضَ أَخْطَاءَهُ» نوبل

- ۱) لقب تاجر مرگ را دوست نداشت، پس با پشیمانی ثروت خویش را به فقرا بخشید تا اشتباه خود را جبران نماید!
- ۲) دوست نمی داشت که به او لقب تاجر مرگ بدهند، از این رو، دارایی خود را به فقرا داد تا خطاهایش جبران شود!
- ۳) دوست نداشت که به تاجر مرگ ملقب گردد، پس به فقیران ثروتش را بخشید تا خطاهایش را جبران کرده باشد!
- ۴) دوست نمی داشت که به تاجر مرگ لقب داده شود، بنابراین با پشیمانی دارایی اش را بخشید تا خطاهایش را جبران نماید!

۳- «لَا تَنْظُرْ إِلَى صَغْرِ جَسْمِ ابْنِ آدَمَ فَانْطَوَى فِيهِ كَثِيرٌ مِنَ الْأَسْرَارِ الَّتِي لَا نَهَابَةَ لَهَا»:

- ۱) کوچکی جسم آدمیزاد را نبین، پس در آن رازهای زیادی در هم پیچیده شده و هیچ پایانی برای آن نیست!
- ۲) به خردی جسم فرزند آدم نگاه نکن، زیرا بسیاری از رازها در او پیچیده شده که پایانی برایشان وجود ندارد!
- ۳) به کوچکی جسم آدمیزاد ننگر، چه در او بسیاری از اسراری که هیچ پایانی ندارد پیچیده شده!
- ۴) جسم آدمیزاد را، کوچک نبین، پس بسیاری از رازهای در هم پیچیده شده در جسمش، پایانی ندارد!

۴- «مَنْ يَحَاوِلُ فِي عَمَلِهِ دُوْبًا مَادَامَ يَكُونُ أَمْنًا بِنَجَاحِهِ وَ هُوَ قَدْ حَدَدَ أَهْدَافَهُ فَلَنْ يَخِيبَ أَمَلُهُ»:

- ۱) هر که در کارش با پشتکار بکوشد، تا زمانی که به موفقیتش ایمان دارد، در حالی که اهدافش را مشخص کرده، ناامید نخواهد شد!
- ۲) کسی که در کارهای خود تلاش می کند، در حالی که با پشتکار است و به موفقیتش امیدوار است، ناامید نخواهد شد!
- ۳) کسی که در کاری با پشتکار خود، بکوشد، تا زمانی که به موفقیت خود امیدوار است، و اهدافش را معین کند، پس امیدش، ناامید نمی شود!
- ۴) هر که با پشتکار، در کارش تلاش نماید و اهداف خویش را معین کند در حالی که ایمان دارد، ناامید نخواهد گشت!

۵- قَدْرُ كُلِّ أَمْرٍ مَا كَانَ يُحْسِنُهُ / وَ لِلرَّجَالِ عَلَى الْأَفْعَالِ أَسْمَاءُ:

- ۱) قدر هر انسانی به احسانی نیست که انجام می دهد، نام مردان برگرفته از کارهایشان است!
- ۲) ارزش آدمی به هر چیزی است که او آن را خوب انجام دهد و برای مردان به خاطر اعمال، نامهایی است!
- ۳) ارزش هر انسانی به آن چیزی است که آن را به خوبی انجام می دهد، و مردان به خاطر کارها، نامهایی دارند!
- ۴) قیمت هر آدمی به آن مقدار احسانی است که می کند، مردمان با عملها نامگذاری می شوند!

۶- لَا تُضَعِفِ الْهَزَائِمَ الْمُتَتَالِيَةَ عَزْمَ مَنْ يُوَاصِلُ أَهْدَافَهُ دُوْبًا وَ هُوَ يَتَوَكَّلُ عَلَى رَبِّهِ» شَكْسْتِ هَاي

- ۱) متوالی، عزم آنکه را که با پشتکار اهدافش را ادامه می دهد در حالی که به پروردگارش توکل کرده، تضعیف نمی کند!
- ۲) پی درپی، نباید اراده کسی را تضعیف کند، که با پشتکار به هدفهای خود ادامه می دهد، در حالی که به پروردگار خود توکل می نماید!
- ۳) پی درپی، تضعیف کننده اراده کسی نیست که در حال توکل بر خداوند به اهدافش می رسد!
- ۴) متوالی اراده هر کس را که با پشتکار به اهدافش ادامه دهد و بر خداوند خود توکل کند، نباید ضعیف کند!

۷- وَوُلْدٌ فِي عَامِ الْوَلْفِ وَ ثَمَانِمِائَةٍ وَ ثَلَاثَةِ وَ ثَلَاثِينَ صَبِيًّا صَارَ أَعْجُوبَةَ عَصْرِهِ بِاخْتِرَاعِ حَيَّرِ الْجَمِيعِ:

- ۱) کودکی در سال ۱۸۳۳ متولد شد و شگفتی ساز عصر خود گردید به وسیله اختراعی که همگان، حیرت زده شدند!
- ۲) در سال ۱۳۸۸ پسر بچه ای زاده شد که اعجوبه عصرش شد، و با اختراع او همگان حیرت زده شدند!
- ۳) کودکی در سال ۱۳۸۸ به دنیا آمد و شگفتی ساز در عصر خود شد و با اختراع خود همه را متحیر نمود!
- ۴) در سال ۱۸۳۳ کودکی زاده شد که با اختراعی که همگان را متحیر نمود، شگفتی ساز عصر خویش شد!

۸- أَيُّهَا النَّاسُ، لَا تَزْعَمُوا أَنَّكُمْ خَلَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ غَيْرِ التُّرَابِ، فَبِمَ تَفْخَرُونَ؟!

- ۱) ای مردمان، گمان نکنید که خلقت شما از چیزی غیر خاک بوده است، پس چرا فخر می فرروشید؟
- ۲) ای مردم، نپندارید که شما از چیزی غیر خاک آفریده شده اید، پس به چه چیزی فخر می فرروشید؟
- ۳) ای مردمان، فکر نکنید که آفرینش شما از غیر خاک بوده است، پس به چه افتخار می کنید!
- ۴) ای مردم، نپندارید که شما از غیر از خاک خلق شده اید، پس چرا فخر می فرروشید؟

۹- عَيْنُ الْخَطَا:

- ۱) حَوْلَ شَقِّ الْقَنَوَاتِ وَ حَفْرِ الْأَنْفَاقِ بِالتَّقْنِيَةِ الْجَدِيدَةِ: تِكْنُولُوْزِي جَدِيدِ، شِكَاكْتِن كَانَالِهَا وَ حَفْرِ تَوْنَلِ هَا رَا دِغْرُگُون كَرْدَا!
- ۲) عَلَيْنَا أَنْ نَهْتَمَّ بِتَرْبِيَةِ الصَّبِيَّانِ أَكْثَرَ مِنْذِ الطَّفُولَةِ: مَا يَابِدُ بِه تَرْبِيَتِ كُودَكَانِ ز كُودَكِي بِيَشْتَرِ اِهْتِمَامِ وَرَزِيمِ!
- ۳) مَا لِلْمُؤْمِنِ وَ نَعِيمٍ يَفْنَى وَ لِدَّةٍ لَا تَبْقَى: مُؤْمِن رَا چِه كَار بَا نَعْمَتِي كِه نَابُود مِي شُود وَ لَذْتِي كِه نَمِي مَانْدَا!
- ۴) إِنَّ الدُّنْيَا لَأَهْوَنُ مِنْ وَرْقَةٍ فِي فَمِ جَرَادَةٍ: بِي شَك دُنْيَا، اَز بَرُگِي دَر دِهَانِ مَلْخِي، پَسْت تَر اَسْت!

١٠- «به شخص حقيرى كه به تو دشنام مى دهد نگاه نكن و با او سخن مگو زیرا اين كار هيچ خيرى ندارد!» عيّن الصحيح:

- (١) لا تنظر إلى الشخص المُهان يسبّك و لا تُحدّثه لأنّ هذا العمل لا يوجد فيه خير!
- (٢) لا تبصر شخصاً ذليلاً يشتمك و لا تُكلمه لأنّ هذا العمل ليس خيراً!
- (٣) لا تبصر الشخص الذليل الذى يشاتمك و لا تحدّثه فإنّ هذا عملٌ لا خير فيه!
- (٤) لا تنظر إلى شخصٍ مُهانٍ يسبّك و لا تحدّثه فإنّ هذا العمل لا خير فيه!

***اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يَنَاسِبُ النَّصَّ

النَّحْلَةُ موجودةٌ عجيبةٌ فخلق الله لها ما يَحْيِرُنَا عندما نطالع عنها. إحدى خصائصها العجيبة هي أن لها ليست عينان، بل خُلِقَتْ لها عيونٌ كثيرةٌ تسمح لها سعة أفق في النَّظَر؛ فلذلك نرى أن أكثر النَّحلات ترجّح العيش في مناطق مملوءة بالغيوم رغم أنها تحتاج إلى نور و ضياء الشمس حتى تستطيع أن تجد حقولاً تشبع بأزهارها و ورودها و تصنع العسل. تختار النَّحلات هذه الأماكن حتى تبقى حياً عندما تختفى الشمس خلف الغيوم. للنَّحْلَةُ أنواع و لكل منها واجب خاص بها؛ بعض منها تكون واقفة دائماً عند باب الخلية (كندو) حتى تمنع الحشرات الأخرى من الدخول إليها و تؤدّي دور البواب؛ وعندما شعرت برائحة كريهة عند دخول النَّحلات الأخرى في الخلية أو شاهدت تلوثاً في جسمها، فتمنع دخولها حتى يدخل الجميع في الخلية؛ ثم تنتظر مدة حتى تنتظف النَّحلات من التلوث و تسمح دخولها فيها.

١١- لِمَ يعيش أكثر النَّحلات في المناطق الغائمة (ابرى)؟ لأنه

- (١) يحتاج إلى سعة الأفق و انتشاره!
- (٢) يموت جوعاً في حالة اختفاء الشمس خلف السحاب!
- (٣) يستطيع أن يرى بعيونه الكثيرة!
- (٤) لا يجد الأجواء النقية و الأزهار المعطرة إلا هناك!

١٢- عيّن الصحيح:

- (١) يتغذى النَّحل بالحقول التي تختفى خلف السحاب!
- (٢) سعة أفق النَّحل في الرؤية تجعله يعيش فوق السحاب!
- (٣) النَّحل لا يحتاج إلى السحب إلا لمجيء الأمطار!
- (٤) الشمس ليست ضرورية للنحل للبحث عن الطعام!

١٣- عيّن الخطأ: النَّحلات

- (١) لا تمنع عن الدخول في الخلية إلا المطهرون!
- (٢) تحتاج إلى من يطهرها عند دخول الخلية!
- (٣) تبحث عن الغذاء في الأجواء الصافية و غير الصافية!
- (٤) لو لم تحتاج إلى الطعام لَمَا جعل الله لها عيون كثيرة!

١٤- عين ما لا يناسب النص:

- (١) العالم مملوء بالعجائب!
- (٢) المصائب لاتأتى جميعاً!
- (٣) الأمراض تأتي من التلوث!
- (٤) خلق الله كل شيء على مقدار!

***عيّن الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفي:

١٥- «خُلِقَتْ»:

- (١) من الأفعال الماضية - ليس له حرف زائد - يأخذ المفعول / فعل و نائب فاعله «عيون»
- (٢) مضارعه «تُخَلِّقُ» - مجرد ثلاثي - مادته «خ ل ق» / فعل و فاعله محذوف
- (٣) للغائبة - اسم فاعله «خالق» - لازم / فعل و له فاعل قد حذف
- (٤) للغائبة - متعدّ - مجهول / فعل و نائب فاعله «عيون» و الجملة فعلية

١٦- «ترجّح»:

- (١) مضارع - للغائبة - معلوم / فعل و مع فاعله جملة فعلية
- (٢) مزيد ثلاثي - مصدره «ترجّح» - متعدّ / فعل و فاعله «العيش»
- (٣) ماضيه «رجّحت» - له حرف زائد - من باب تفعيل / فعل و مفعوله «العيش»
- (٤) من الأفعال المضارعة - مزيد ثلاثي من باب تفعيل - متعدّ / فعل و الجملة فعلية

١٧- «البواب»:

- (١) مفرد - اسم المبالغة - مادته «ب وب» / مضاف إليه
- (٢) مفرد و يجمع على «البوابين أو البوابون» - معرّف بأل / مضاف إليه للمضاف «دور»
- (٣) اسم المبالغة (للدلالة على الآلة) معرب - على وزن «فَعَال» / مضاف إليه و مجرور بالكسرة
- (٤) اسم - مذكر - معرّف بأل - معرب / مضاف إليه للمضاف «دور» و مجرور بالكسرة

١٨- عيّن الخطأ في ضبط حركات الحروف:

- (١) الخديذُ غنصرٌ فلزىٌ موصَلٌ للحرارة و الكهرباء!
- (٢) كلُّ طعامٍ لا يُذكَرُ اسمُ الله عليه لا بركة فيه!
- (٣) لا تجتمع خصلتان في مؤمن: البخل و الكذب!
- (٤) لا تُسبوا النَّاسَ فَنُكْتَسِبُوا العداوةَ بينهم!

١٩- عيّن الخطأ:

- (١) الخديذ : عنصر فلزى موصَل الحرارة و الكهرباء!
- (٢) الطّين: التراب الذى قد اختلط بالماء!
- (٣) العظام : أكابر قوم يقوم النَّاس من مكانهم احتراماً لهم!
- (٤) العصارة: وسيلة لأخذ ماء الفواكه!

٢٠- عَيِّن الخَطَأَ فى تَعْيِينِ نَوْعِ «لا»:

- ١) يا طَلَّابَ عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تُكْتَبُوا عَلَى أَشْجَارِ الْغَابَةِ الْجَمِيلَةِ شَيْئاً : «ناهية»
- ٢) لَنْ يَتَحَمَّلَ مَشَاكِلَ الْحَيَاةِ مَنْ لَا صَبْرَ لَهُ عِنْدَ الْمَصَائِبِ : «نافية للجنس»
- ٣) مَنْ لَا يَقْدِرُ عَلَى حَلِّ هَذِهِ الْمَسْأَلِ السَّهْلَةِ يَرْسُبُ فِي الْإِمْتِحَانِ : «نافية»
- ٤) لَا رَجَاءَ لِلتَّلْمِيزِ الْكَسَلِ لِلنَّجَاحِ فِي إِمْتِحَانَاتِ آخِرِ السَّنَةِ : «نافية للجنس»

٢١- عَيِّن ما فِيهِ الْحَالُ:

- ١) كَانَ تَلَامِيزُ الصَّفِّ الْحَادِى عَشَرَ مِنَ الْمُشْتَاقِينَ إِلَى التَّعَلُّمِ!
- ٢) بَعْدَ التَّكَلُّمِ مَعَكَ صِرْنَا مُشْتَاقِينَ إِلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!
- ٣) رَبَّنَا اجْعَلْ أَبْنَاءَنَا الْأَعْرَاءَ مُشْتَاقِينَ إِلَى خِدْمَةِ الْمَحْرُومِينَ!
- ٤) نَذْهَبُ إِلَى مَدْرَسَتِنَا الْكَبِيرَةِ مُشْتَاقِينَ إِلَى الدِّرَاسَةِ وَ التَّعَلُّمِ!

٢٢- عَيِّن الخَطَأَ (حَسَبِ قَوَاعِدِ الْحَالِ):

- ١) بَعْدَ سَمَاعِ خَبَرِ وَفَاةِ أَحَدِ الْأَفْضَلِ جَلَسْتُ فِي زَاوِيَةٍ مِنْ بَيْتِنَا مَحْزُوناً!
- ٢) مُجَاهِدُونَ الشَّجْعَانَ دَافَعُوا عَنِ الْوَطَنِ أَمَامَ الْأَعْدَاءِ مُتَوَكِّلِينَ عَلَى رَبِّهِمْ!
- ٣) قَبْلَ سَاعَةٍ رَجَعْتُ أَخَوَاتِي الْعَزِيزَاتُ مِنْ مَنْزِلِ جَدَّتِنَا الْمُعَمَّرَةِ مَسْرُورِينَ!
- ٤) أَحَبَّتِي يُسَاعِدُونَ الْمَسَاكِينَ وَ هُمْ يَشْكُرُونَ رَبَّهُمْ لِتَوْفِيقِ الْخِدْمَةِ!

٢٣- عَيِّن اسْمَ فَاعِلٍ يَكُونُ حَالاً:

- ١) يَكُونُ الْمُسْلِمُ الْحَقِيقِيُّ مِنَ الْمُتَنْظِرِينَ لِفِرْجِ الْإِمَامِ الثَّانِي عَشَرَ!
- ٢) حَسَبْتُ زَمِيلَتِي الْمُمْتَازَةَ أَمِيراً بِالْمَعْرُوفِ وَ نَاهِيَةً عَنِ السَّيِّئَاتِ!
- ٣) شَاهَدْتُ صَدِيقَتِي أَمَامَ بَابِ الْمَكْتَبَةِ وَ هِيَ وَاقِفَةٌ جَنْبَ شَجَرَةٍ!
- ٤) اسْتَغْفَرْتُ اللَّهَ لِأَعْمَالِي الْقَبِيحَةِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ مُعْتَرِفَةً بِأَرْكَابِهَا!

٢٤- عَيِّن (ان) يُوَكِّدُ الْجُمْلَةَ بِأَجْمَعِهَا :

- ١) لَا شَكَّ أَنْ زَمِيلَنَا الْمُمْتَازَ قَادِرٌ عَلَى حَلِّ تِلْكَ الْمَسْئَلَةِ!
- ٢) نَصَحَ الْعَالِمُ الْمُجْتَهِدُ الشَّبَابَ بَانَ يَتَعَلَّمُوا الْعِلْمَ النَّافِعَ!
- ٣) إِنْ تَعَلَّمِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ يُسَاعِدُكُمْ فِي فَهْمِ الْمُصْحَفِ!
- ٤) هَلْ تَظُنُّونَ أَنَّ الْإِنْفَاقَ يَحْوِلُكُمْ إِلَى النَّاسِ الْفُقَرَاءِ!

٢٥- عَيِّن خَبَرَ الْحُرُوفِ الْمَشْبَهَةِ بِالْفِعْلِ فِعْلاً:

- ١) لَعَلَّ أَجُوبَتِي عَنْ أَسْئَلَةٍ صَعْبَةٍ طَرَحَهَا مَعَلِّمُ الْهِنْدَسَةِ صَحِيحَةً!
- ٢) يَا وَلَدِي الْعَزِيزُ اجْتَنِبُوا الْكُذَّابَ فَإِنَّهُ كَسْرَابٌ يَقْرَبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدَ!
- ٣) أَحَدِمِي الضَّعْفَاءَ وَ اعْلَمِي أَنَّهُمْ مُوَاطِنُونَ يَحْتَاجُونَ إِلَى الْعَوْنِ!
- ٤) قَالَ الْمُعَلِّمُ : أَلَيْتَ تَلَامِيزُ الصَّفِّ الْمُشَاغِبِينَ يَنْتَهَبُونَ مِنْ نَوْمِ الْغَفْلَةِ!